

06/14/2026



CHRIST AND BIBLE- CENTERED MISSION

基督為中心 - 主道為經緯

馬利蘭中華聖經教會
洛城堂 4414 Muncaster Mill Road, Rockville, Maryland 20853
蓋城堂 18757 N. Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879
Tel: 301-924-4855 • Church Website: www.cbcm.org

中文堂主日實體/網上敬拜

洛城國語堂主日, 上午九時三刻

在讚美中敬拜

開路者; 不是我, 是基督活在裡面
主餐: 希伯來書 2:10-11
罪債全還清

序樂/宣召
劉怡君執事

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜

讀經: 路加福音 15:11-32
信息: 「活在福音應許中的家庭(五): 回家的恩典」

祈禱/榮耀頌
謝瑞翰長老

三一頌/祝福/歡迎/報告

洛城粵語堂主日, 上午九時三刻

讚美/祈禱/奉獻

頌歌響遍; 榮美真光; 當讚美聖父
詩班獻詩: 我獻讚美

聖餐

馬可福音 14:22-26

歡迎與報告

信息

「作蒙神稱許的工人」

- 提摩太後書 2:14-19

回應詩歌: 主, 我願忠心於祢

祝福

講員: 鄭會淦牧師

領會/領詩: 劉梅佩儀姊妹

司琴: 鍾岑蔚琪姊妹

蓋城國語堂主日, 上午十一時半

在宣召中敬拜
在讚美中敬拜

榮耀歸於真神; 祂憐憫更多; 主祢是我力量

序樂/宣召
夏頡仁執事

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜
在主餐中敬拜

讀經: 以弗所書 1:3-14
信息: 「同為一體、同蒙應許(二): 基督裏屬靈福氣」

蒲柯碧琴師母
祈禱/榮耀頌

梁鳳岐執事
蒲介珉牧師

讀經: 哥林多前書 11:23-29

三一頌/歡迎/報告

本月金句: 「世世代代的人都要頌讚你的作為, 他們要傳揚你大能的作為。他們要講述你威嚴的尊榮, 我也要默想你奇妙的作為。」

詩篇 145:4-5 (引自新譯本)

English In-Person/Online Sunday Worship Services

Gaithersburg – English

10:00 AM

Call to Worship Elder John Lei

Singspiration Daniel Cheng

Message Michael Lim

“To the Frontline!”

- Acts 12

Communion

Doxology & Benediction

Welcome & Announcements Elder John Lei

Rockville – English/Youth

11:20 AM

Call to Worship Patrick Ho

Singspiration

Communion

Message Pastor Steve Eatmon

“The Power of Corporate Prayer”

- Acts 12:1-25

Welcome & Announcements Pastor John Tung

Benediction

Monthly Scripture: “One generation shall commend your works to another, and shall declare your mighty acts. On the glorious splendor of your majesty, and on your wondrous works, I will meditate.” Psalm 145:4-5 (ESV)

1. 長老會: 感謝主! 我們滿懷感恩地向大家宣布, 長老會已於 5/19 的會議中一致通過, 推薦柯君穎弟兄擔任洛城國語堂傳道, 並提交 CBCM 會員表決. 長老會誠摯邀請所有會員以禁食禱告尋求主的帶領, 並於 7/26 主日參與會員大會投票, 以印證此項推薦. 在投票之前, 柯君穎弟兄與妻子林慕羽姊妹將於 6/21 主日下午 1:30 在洛城堂副堂舉行一場向全體會員開放的問答交流會. 若您盼望在投票前進一步認識他們, 並了解柯弟兄的事奉異象與負擔, 我們誠摯邀請您踴躍參加此次交流會.
2. 2026 年全教會家庭禱告之夜: 「一起禱告的家庭就永不分離」是一句很好的話. 無論是 CBCM 教會這個大家庭, 還是我們各自的家庭, 都迫切需要神的力量與同在. 誠邀弟兄姊妹參加 2026 年第二次全教會家庭禱告夜, 時間為 6/19 週五晚上 8 時, 地點在洛城堂的交流廳. 當晚我們將透過 P.R.A.Y. 禱告模式 (Praise 讚美、Repent 悔改、Ask 祈求、Yield 順服), 並配合各種有趣且富互動性的方式, 一同來到神面前禱告. 讓我們成爲一個同心禱告、彼此扶持, 並在基督裡一同成長的屬靈大家庭!
3. 50 週年籌備委員會-50 週年慶祝晚宴**最新消息**:
由於 8/23 慶祝晚宴的座位已迅速額滿, 許多 CBCM 的弟兄姊妹尚未有機會報名參加. 爲回應大家的熱烈支持, 我們將加開第二場 50 週年慶祝晚宴.
第二場晚宴時間: 8/30 下午 6 時; **地點**: 漢宮大酒樓 (China Garden, 11333 Woodglen Dr., Rockville, MD 20852); **名額**: 400 人.
第二場晚宴將於 6/15 週一上午 8 時開放報名, 請使用 [此連結](#) 或掃描旁邊二維碼報名.
爲協助不熟悉網路操作的長輩報名, 我們將提供實體報名:
 - 洛城堂: 6/14 上午 11:15, 於會客室
 - 蓋城堂: 6/21 下午 1:00, 於交誼廳請預備您的姓名、手機號碼, 並攜帶現金 (請自備剛好的金額) 或信用卡辦理報名.
重要提醒: 8/23 的敬拜慶典結束後, 將不提供午餐!
若有任何問題, 請聯絡李貝文傳道 isabel.lee@cbcm.org.
4. 兒童部: 洛城堂兒童暑期聖經學校/中華聖經教會中文學校:
 - 2026 兒童暑期聖經學校 (翡翠之境) **報名將於今天截止**, 如果您有朋友或鄰居希望參加今年的暑期聖經學校, 請提醒他們儘快於 [此](#) 完成報名, 以免錯過機會! 如有任何疑問, 請聯絡兒童部執事 children.dept.deacons@cbcm.org.
 - 中文學校夏令營, 下午 12 時半至 4 時. 註冊鏈接於 [此](#). 如有任何疑問, 請聯絡耿胡江姊妹 jessica.geng@cbcmgroups.org.
5. 關懷部:
 - (1) 爲洛城婦女中心舉辦奶瓶募捐活動至 6/21. 這是以聖經真理爲基礎, 關懷並支持面臨懷孕抉擇的婦女, 並提供實際的幫助與資訊.
今年提供三種奉獻方式:
 - **電子捐款**: 掃描二維碼, 直接於洛城婦女中心網站捐款.
 - **支票捐款**: 支票抬頭請寫 Rockville Women's Center, 並放入所提供的信封中, 於主日交給關懷部同工.
 - **現金捐款**: 請將現金放入所提供的信封中, 於主日交給關懷部同工.由於不再使用奶瓶作捐款方式, 若家中仍保留以往發放的奶瓶, 請儘早交還給關懷部. 我們於洛城堂會客室及蓋城堂大廳設置諮詢桌, 歡迎前往詢問, 詳情請參夾頁.



洛城堂 - 俞胡蓉姊妹 karen.yu@cbcmgroups.org. 蓋城堂 - 雷唐維麗姊妹 ellen.lei@cbcm.org.

- (2) 教會特意為長者預備了一張附有磁鐵的明信片, 盼望在日常生活中, 當遇到非緊急但需要協助的情況時, 知道如何與關懷部聯絡以得到及時陪伴與支援.
- **洛城堂長者:** 請於每週「長者服務台」開放時段(下午 1:15), 或於「奶瓶募捐活動」諮詢桌時段(上午 11:00 及下午 12:30) 前來領取.
 - **蓋城堂長者:** 由雷唐維麗姊妹送達及派發給各位長者.
- 若是獨居長者, 教會特別關心您的日常需要與安全. 誠請您提供緊急聯絡人資料, 以便在有需要時, 關懷部能及時與家人或聯絡人取得聯繫. 同時, 也誠摯邀請您告訴教會, 是否願意接受會眾義工每日致電問候與關懷, 讓教會在愛中陪伴您、關心您的平安. 聯絡方式: cd.team@cbcmgroups.org.
6. 宣道部: 紐約布魯克林暑期外展團隊即將在 7/13-7/17 服事移民家庭的孩子. 他們需要以下物品:
- a. 新的或稍微使用過的學校文具(筆記本、鉛筆、橡皮擦、背包等)
 - b. 兒童書籍(1-8 年級)
 - c. 稍微使用過的毛絨動物/玩具
- 從 6/14 至 7/5, 可以將捐贈的物品放在洛城堂圖書館前標有「Summer Splash」的紙箱中. 詳情請聯絡彭煥來姊妹 noel.peng@cbcm.org.
7. 傳道部: 父親節外展活動, 今日上午 11:00-11:30 及下午 12:30-1:00, 我們將於洛城堂大廳分送 6 合 1 多功能工具筆; 蓋城堂則於敬拜後派發, 供弟兄姊妹領取並轉贈給 1 至 2 位尚未信主的父親(如家人、朋友、鄰居或同事等), 在父親節向他們表達關愛與祝福. 請弟兄姊妹以禱告預備自己的心, 求主將合適的人放在您心中, 讓我們一同把主的愛傳遞出去. 如有問題, 請聯絡陸楊曉芳執事 xiaofang.lu@cbcmgroups.org.
8. 蒙福中心: 滑浪風帆體驗活動現正接受申請. 這是一個為期兩天的體驗課程, 專為任何有興趣學習滑浪風帆, 並親身體驗這項運動的樂趣與益處的人士而設. 詳情及報名方法請參閱有關海報或上 [蒙福中心網址](#). 查詢請電郵: raymond.wong@cbcmgroups.org.
9. 中華聖經教會中文學校: 2026-2027 學年現已開始接受報名, 課程包括中文課程及多項才藝與興趣課程. 凡於 6/30 前完成註冊者, 可享早鳥優惠, 註冊連接: [中文課程](#)及[其他課程](#), 詳情請看夾頁, 或聯絡耿胡江姊妹 jessica.geng@cbcmgroups.org.

洛城中文堂 (國/粵語)

1. 國語堂主日早禱會: 上午 9 時, B03/05 課室.
2. 夏季國語主日學: 「基督正統與旁門左道(上)」、「小先知書(上)」、「羅馬書」、「主日福音班」及「慕道班»: 上午 11:30
3. 國語堂負責排桌椅: 6 月份至 8 月份, 請國語堂的弟兄姊妹於敬拜後在交誼廳幫忙排午餐桌椅.
4. 粵語堂主日早禱會: 上午 9 時在 B01 課室及網上, 聯絡梁鄭傳嬌姊妹 rebecca.leung@cbcmgroups.org.

5. 夏季粵語主日學: 「以賽亞書(上):『要到幾時為止?』」、「耶穌的提問-生命攸關的問題」及「慕道班」:上午 11:30

蓋城中文堂 (電話 301-216-9598)

1. 夏季成人主日學: 「耶利米書」及「慕道班」, 上午 10 時
2. 兒童部:
 - (1) 幼兒至國小生: 週日上午 10:00, Room 224
 - (2) 兒童主日學: 週日上午 11:30, 幼兒班 Room 101, 幼稚園及學前班 Room 224, 國小一年級至五年級班 Room 226
3. 蓋城堂於下週日 6/21 上午 10:30 將有中英文聯合敬拜. 講員為洛城國語堂傳道候選人柯君穎弟兄. 請大家預留時間參加!

2026 年 6 月 14 日國語堂主日福音慕道班

感謝主, 兩週前主日(05/31/2026)福音班有 1 位(實體)慕道友, 慕道班沒有慕道友出席. 傳福音是教會增長的第一線, 一個真正重生得救的基督徒, 傳福音是他(她)的責任、福份與感恩的回應. 如經上所記: 「報福音傳喜信的人, 他們的腳蹤何等佳美!」(羅 10: 15). 請弟兄姊妹繼續為福音事工代禱, 積極地邀請親友、鄰居、同事來參加主日實體或網上的福音外展.

(1) 福音班 (11:25 AM-12:30 PM)

實體教室: B10 / Teams 教室: 每主日上午 11:25 [請點擊此處登入](#).

「回首百年殉道血」- 第三集 義和團時受害的宣教士的見證(福音短片)

十九世紀末到二十世紀初, 許多西方宣教士離鄉背井, 飄洋過海, 來到生活艱苦, 敵對洋人的中國, 他們唯一的目的, 就是將耶穌基督救贖的福音, 帶給中國人. 在清朝末年(西元 1900 年)義和團事件, 被殺害的宣教士多達六百多人, 究竟是什麼力量, 驅使他們在這塊陌生的土地上, 前仆後繼, 甚至為主殉道? 誠如耶穌基督所說的: 「一粒麥子不落在地裡死了, 仍舊是一粒; 若是死了, 就結出許多子粒來。」(約 12:24). 他們為主所流的血, 所擺上的, 對我們的生命有何關連? 本週主日福音班, 我們將分享《回首百年殉道血講座》. 此講座共有二十三集, 追思與回顧為主殉道的宣教士, 此次將分享第三集: 畢得經牧師夫婦.

*** 福音短片後, 譚明亮、譚楊曉芳夫婦將分享生命見證 ***

(2) 慕道班 (實體教室: B06, 11:30 AM-12:30 PM)

「基要真理答疑」(教師: 黃江甯弟兄) - 歡迎對真理要進一步問答者參加.

Meetings this week 本週聚會: www.cbcm.org

Wednesday 週三 6/17

- Gaithersburg: Tong Xing Mandarin Fellowship, 10 AM, online meeting
蓋城堂: 同行國語團契, 上午 10 時, 網上聚會, 聯絡 tongxing@cbcmgroups.org

Thursday 週四 6/18

- Rockville: Community Center Activity, 10 AM, in Fellowship Hall
洛城堂: 社區中心活動, 上午 10 時, 交誼廳, 聯絡 community.center@cbcmgroups.org
講員: 劉傳章牧師

Friday 週五 6/19

- Rockville: All-Church Family Prayer Night, 8 PM, in Fellowship Hall
洛城堂: 全教會家庭禱告夜, 晚上 8 時, 交誼廳

Condolences 哀悼:

Brother Jason Zhu (Rockville Mandarin Congregation) rested in the Lord on 6/9. May God's comfort and peace be with Chen Chen and her family.

朱育甦弟兄 (洛城國語堂) 於 6/9 安息主懷. 求主親自安慰陳琛姊妹及其家人.

GENERAL ANNOUNCEMENTS

1. BOE: Praise the Lord! We are grateful to share that at its meeting on 5/19, the Board of Elders unanimously approved the recommendation of Daniel Ko to the CBCM congregations as our next Rockville Mandarin Minister. The BOE now cordially invites all members to seek the Lord through prayer and fasting and to cast their vote at the membership meeting on Sunday, 7/26, to confirm this recommendation. Prior to the vote, Daniel and his wife, Pamela, will be at the Rockville Campus Chapel for a Q&A session open to all members on Sunday, 6/21, at 1:30 PM. If you would like the opportunity to get to know them better and learn more about Daniel's ministry before voting, we encourage you to attend.
2. 2026 All-Church Family Prayer Night: "The family that prays together stays together!" is a good saying. We as one large family at CBCM and all our individual families desperately need the power and presence of God. Please join us at our second 2026 All-Church Family Prayer Night on 6/19, Friday, 8 PM at our Rockville Campus Fellowship Hall. We will spend time to P.R.A.Y. together

(Praise, Repent, Ask, and Yield), using different fun and interesting interactive tools. Let us be the family that prays together and thrive together in Christ!

3. 50th Anniversary Planning Committee: Banquet update

Due to the first banquet (8/23) seats were sold out very quickly. Many CBCMers haven't had opportunities to sign up.

On Monday, 6/15 at 8 AM, there will be sign up for the 2nd banquet (400 seats) scheduled for Sunday, 8/30 at 6 PM at China Garden, 11333 Woodglan Dr., Rockville, MD 20852. Sign up [HERE](#).

There will be in-person registration for the elderly who do not use internet and email on Sunday, 6/14 at 11:15 AM in the Visitors' Lounge in Rockville Campus and Sunday, 6/21 at 1 PM in the Fellowship Hall in Gaithersburg Campus. Bring your full name, cell phone # and cash (exact amount) or credit card.

Important note: There will be NO lunch service on Sunday, 8/23 after the worship service celebration. Please contact Minister Isabel Lee at Isabel.lee@cbcm.org for any questions.



4. Children's Dept.:

Rockville's VBS registration closes on TODAY. If you have any friends who would like to join, please remind them [register now!](#)

CBCM Chinese School 2026 Summer Camp will be after VBS, 12:30-4 PM. Register [here](#).

Contact: jessica.geng@cbcmgroups.org. See more details on the insert.

5. Caring Dept.:

(1) The Baby Bottle Campaign for the Rockville Women's Center starts from 5/17 to 6/21. The center provides care, compassionate support, and honest information to those facing pregnancy decisions from a biblical perspective. There are three ways to donate:

- Scan QR code; it will direct you to the RWC website to donate.
- Make a check payable to Rockville Women's Center and put it in the envelope provided and hand it to CD coworkers.
- Cash donation, put cash in the envelope provided and hand it to Caring Department coworkers.

Since we are no longer using baby bottles for donations this year, if you have any baby bottles from the past, please give them to CD coworkers. Please stop by our table at the Visitors' Lounge (Rockville), table in the front lobby at G-campus for more information. Contact: Karen Yu at karen.yu@cbcmgroups.org for the R Campus; Ellen Lei at ellen.lei@cbcm.org for the G Campus.

(2) There is a postcard with a magnet for seniors to be reminded of how to reach the Caring Department for non-emergent support.

- Rockville Campus Seniors: Please pick one up during Help Desk hours (1:15–1:45 PM) or at the Baby Bottle Project table (11 AM-12:30 PM).
- Gaithersburg Campus Seniors: Please see Ellen Lei to receive yours.

If you live alone, please provide us with your emergency contact for the Caring Department to contact them if needed and let us know if you would like a church helper to call and check in with you daily to make sure you are fine. Contact: cd.team@cbcmgroups.org.

6. Missions Dept.:

The NY Brooklyn GO Team needs the following items for their upcoming ministry (7/13-17):

- (a) New or gently used school supplies (notebooks, pencils, erasers, backpacks, etc.)
- (b) Children's books (Grades 1-8)
- (c) Gently used stuffed animals/ toys

Donations can be dropped off in the box labeled "Summer Splash" in front of the library starting 6/14 until Sunday, 7/5. Contact Noel Peng at noel.peng@cbcm.org for any questions.

7. The Evangelism Dept.:

(1) An annual Father's Day Outreach by providing 6 in 1 multiple tool pen for brothers and sisters to share with non-Christian or de-churched friends to wish them a Happy Father's Day. Tool pens will be distributed **TODAY** 11:00–11:30 AM and 12:30- 1:00 PM in Rockville Campus' lobby, and after the worship service at the Gaithersburg Campus. Please take one or two to share before Father's Day and pray that God will place one or two people on your heart to receive this gift. If any questions, please contact Wade Chien wade.chien@cbcmgroups.org.

(2) Coming Soon - 4th Annual Friendship Food Fair on 6/20, 5-8 PM for an exciting Rockville English Congregation event! What could be more fun than friendship, multicultural foods, and sharing the love of Jesus with those who do not know Him yet or do not have a home church? Save the date - Start inviting your non-Christian/unchurched family/friends/neighbors and come join us for an evening of enriched experience to build and deepen friendships. Volunteers are needed for set up, check-in, table hosts, serving food and clean-up. Email: RSVP.event@cbcmgroups.org or click QR Code on the flyer to RSVP and sign up for volunteers if you are available to help!

- 8. CBCM x REM Praise & Prayer Night: The English congregations of CBCM and REM are collaborating for a night of praise and prayer on 6/27 from 7-9 PM in the Sanctuary (CBCM Rockville Campus)! Join for a time of singing, praying together, and a short message as two of our local Montgomery County churches come together!
- 9. Blessed Center: 2026 "Windsurfing Tryout" is now accepting applications. This two-day introductory program is designed for anyone who would like to experience, learn, and enjoy the sport of windsurfing. For more information and to apply, please visit the Blessed Center website or see the poster. Contact: raymond.wong@cbcmgroups.org.
- 10. CBCM Chinese School: Enrollment for the 2026–2027 Academic Year at the Chinese School is now open. Here're the link to register for [Chinese language classes](#) and [other course](#). Early-bird discounts are available for registrations completed by 6/30. Contact: jessica.geng@cbcmgroups.org. See more details on the insert or on the flyer.

ROCKVILLE ENGLISH (RE) MINISTRIES

- 1. Summer Quarter English Sunday School Classes: 9:45 AM, "Biblical Worldview and Its Implications" in B11/13, and "The Ruthless Elimination of Hurry" in B15.
- 2. Teens' Sunday School Class: 9:45 AM, "The Gospel-Centered Life for Teens", 6th-12th Grade in B03/05.
- 3. Children's Worship: 9:45 AM, in Chapel

4. Eben Ezer Fellowship: On Sunday, 6/21, in Rooms B11/13, we will have a panel discussion and Q&A session on fatherhood. Fathers (and mothers) of young families at CBCM are invited to participate. All are welcome to attend. Lunch fellowship begins at 12:30 PM. Please bring your own lunch. The session will begin promptly at 1:30 PM. Please bring a nut-free dessert to share! If you have any questions about this meeting, please email ebenezer@cbcmgroups.org.

GAITHERSBURG ENGLISH (GE) MINISTRIES

1. Summer Quarter Adult Sunday School: 11:30 AM, “God's Church on the Move - The Book of Acts” in Fellowship Hall.
2. Children’s Dept.:
 - (1) Toddlers to 5th grade: 10 AM, Room 224
 - (2) Children’s Sunday School: 11:30 AM, Toddlers class in Room 101, K & Pre-K in Room 224, 1st to 5th Grade in Room 226.
3. The next GE fellowship and potluck dinner will be on Saturday, 6/20, from 4:30-7:30 PM at Kiong and Mee Lin's home. Please RSVP [here](#). Contact [Michael Lim](#) if you have any questions or if you would like to share a devotional this month.
4. A combined English-Mandarin Worship Service will be held on 6/21 at 10:30 AM in the Sanctuary at G Campus. Our guest speaker will be Daniel Ko, the candidate for the RM Minister position. Please mark your calendar and join us.

Daniel Ko's Bio

DANIEL KO grew up in Taipei, Taiwan, and came to the University of Maryland at age 26 for graduate studies. He came to faith in Christ during high school and has since been committed to God's Word and church ministry.

Daniel has served in Bible studies, small groups, choir ministry, adult

Sunday school, worship ministry,

marriage enrichment groups, and Sunday preaching. He has more than 15 years of preaching experience, more than 20 years of experience in choir directing and Sunday School teaching, and received his M.Div. from Logos Evangelical Seminary in 2023.

Professionally, Daniel has over 25 years of experience in software development, systems engineering, and technology project leadership, and is highly regarded by colleagues and supervisors. He and his wife, Pamela, have two children, Abigail and Zechariah.

Daniel desires to serve the church by strengthening believers, marriages, and families through the gospel.



柯君穎弟兄簡介

柯君穎弟兄自小在台灣台北長大，26歲來馬里蘭大學攻讀碩士。高中時期信主後，便渴慕神的話語，並委身教會生活與服事。

柯弟兄多年來參與查經、小組、詩班、成人主日學、崇拜事工、婚姻成長小組及主日講台服事。他有超過15年講道經驗，超過20年詩班指揮與主日學教導經驗，並於2023年獲得正道福音神學院道學碩士學位。

職場上，柯弟兄有超過25年軟體開發、系統工程與科技專案經驗，備受同事與上司肯定。他與妻子林慕羽 Pamela 育有長女柯芷琳 Abigail 及兒子柯震霖 Zechariah。柯弟兄盼望以福音建立信徒、婚姻與家庭，服事基督的教會。


Rockville
women's center

洛城婦女中心奶瓶募捐活動

5/17 ~ 6/21

Baby Bottle Campaign

Approximate Cost of Supplies:

- \$20 can provide a pregnancy verification
- \$30 can cover STD/STI testing
- \$100 can support a nurse visit
- \$500 can cover half the cost of an ultrasound
- \$1,000 can cover a full ultrasound
- \$2,000 can cover the cost of 2 ultrasounds
- \$5,000 can cover an ultrasound for a full week



Thank you for supporting
Chinese Bible Church of Maryland www.cbcm.org

長者關懷愛心網

Senior Care and Love Network



如果您需要協助, 請發送電子郵件至關懷部郵箱 cd.team@cbcmgroups.org

郵件主旨請註明：**非緊急支援**

請提供您的英文和中文姓名, 參加那個崇拜及細胞小組, 電話號碼和家庭住址, 以及您的具體需求.

關懷部成員會盡快與您聯繫.

If you need help, please send an email to the Caring Department at cd.team@cbcmgroups.org.

Please specify Subject : **Non-emergency support**

Please provide your name, which congregation and cell group, your phone number and home address, and your request.

A CD member will contact you as soon as possible.

馬利蘭中華聖經教會

Happy Father's Day

父亲节快乐

Gift-Giving and Gospel Outreach



On June 14,
from 11:00 AM – 11:30 AM and
12:30 PM to 1:00 PM,



please pick up the
6-function pens
in the church lobby,
then please distribute them
to non-Christian fathers.



This activity is intended to commemorate the
lovingkindness of our Heavenly Father and the
sacrifice Jesus Christ made for us.



赠礼与传福音



6月14日,
上午11:00至11:30及
下午12:30至1:00,



请前往教会大堂领取
“六合一多功能笔”,
随后请将这个笔分发给非基督徒父亲。



本次活动旨在纪念天父的慈爱,
以及耶稣基督为我们所作的牺牲。



“How great is the love the Father has lavished on us,
that we should be called children of God!”

1 John 3:1

4th Annual FRIENDSHIP

FOOD FAIR
JUNE 20 AT 5PM TO 8PM

Fellowship Hall @
Chinese Bible Church of Maryland
4414 Muncaster Mill Road,
Rockville, MD 20853



international flavors
catered from different
ethnic restaurants



For More Information
RSVP.event@cbcmgroups.org
Free for guests and children ages 5 and under
\$5 for church members/regular attendees



EMERALD CROSSING

Answers VBS

**Join us for an Irish adventure
through Psalm 23! RSVP by 6/14.**

CBCM Rockville

4414 Muncaster Mill Rd
Rockville MD 20853
June 22-26, 2026



9:00-12:30 PM
VBS



12:30-4 PM
Chinese School
Camp



Windsurfing Tryout



A two-day trial for fun and to challenge yourself



Date: Any two consecutive Saturdays of your choice (July to September)

Time: From 10:00 am to 2:00 pm

Location: On the Potomac River near the city of Alexandria, VA

Fees: \$50 each person (two Saturdays)

*Contact: Raymond Wong
cowong2012@gmail.com*

*Application: <http://blessedcenter.org>
(Adventures)*



WE CANNOT CHANGE THE WIND . . . BUT WE CAN ADJUST OUR SAILS



CBCM CHINESE SCHOOL
4414 MUNCASTER MILL RD
ROCKVILLE, MD 20853



Open Admission 2026-27
<https://cbcm-cs.cbcm.org/>

Scan the following QR codes to register Chinese and EC classes



Small class sizes for children ages 3.5 and older. Learn at your own pace with instruction in both Simplified and Traditional Chinese. We offer Mandarin as a Second Language, Advanced Chinese, AP Chinese, Public Speaking, Basketball, Badminton, Beginner Python Programming, and many other enrichment programs. Affordable tuition—the lowest in the DMV area!



Time: 2:00PM - 4:00PM, Sunday
 9/13/2026-6/6/2027
Location: 4414 Muncaster Mill Road
 Rockville, MD 20853
Contact: 240-481-4130 (Evening)
 cbcmcs.adm@gmail.com

你好! 歡迎一起學
 中文



馬利蘭中華聖經 教會中文學校



2026-27學年招生開始

<https://cbcm-cs.cbcm.org/>

學校特色:

- 招收3.5歲以上學生，小班教學，量身訂做教學計畫，美洲華語和馬立平中文雙系統並行，簡繁並行
- 為K-12學生提供多種興趣課，如編程基礎，演講，籃球，羽毛球，中文主持朗誦
- 參與多項校際比賽，如書法，演講，校際運動會，朗誦比賽等
- DMV地區中文學校最低收費！

請掃下方二維碼註冊中文課程



請掃下方二維碼註冊EC課程



時間：每週日下午2-4點

9/13/2026-6/6/2027

地點：4414 Muncaster Mill Road

Rockville, MD 20853

諮詢：240-481-4130 (Evening)

cbcmcs.adm@gmail.com

你好! 歡迎一起學
中文

Thanksgiving & Prayer 感恩與禱告

Jiaoli B.

Ministry: Internship, SIL International

事工: 實習, 暑期國際(聖經)語言研究所

- ◆ Please pray for safety and health during this 7-week internship in Asia, as she learns more about Scripture translation among unreached people groups.
 - ◆ Please pray for discernment on where God is calling her to serve after this internship.
 - ◆ Pray for good relationships with the team she is joining during this internship and for mutual encouragement.
-
- ◆ 請為她在亞洲為期七週實習期間的平安與健康禱告, 願她在服事未得之民的過程中, 能進一步深入學習聖經翻譯事工.
 - ◆ 請為她禱告, 求神賜她分辨力, 使她能明曉在本次實習結束後, 神呼召她前往何處服事.
 - ◆ 祈求她在此次實習期間, 能與即將加入的團隊建立良好關係, 並能彼此相互鼓勵.

Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告 - www.barnabasaid.org

The situation in Afghanistan remains dire for those who do not share the Taliban's strict interpretation of Islam. Christians in Afghanistan must keep their faith private or risk being executed as apostates from Islam. Many Afghan refugees are being deported from countries including Iran, Pakistan, Tajikistan and the UAE- it is possible that among them are Christians who fled the incoming Taliban government. Pray that the Lord will be a hiding place for His people.

對於那些不認同塔利班對伊斯蘭教的嚴格解讀的人來說, 阿富汗的局勢依然嚴峻. 阿富汗的基督徒必須隱藏自己的信仰, 否則將被視為叛教者, 面臨被處決的風險. 許多阿富汗難民正被伊朗、巴基斯坦、塔吉克和阿聯酋等國驅逐出境 - 其中可能包括逃離塔利班政權的基督徒. 祈求主成為祂子民的避難所.

夏季主日學班 Summer Quarter Sunday School Classes

洛城堂 Rockville	粵語 國語 11:30am	粵(一): 以賽亞書(上): 「要到幾時為止?」 B11/13 粵(二): 耶穌的提問 - 生命攸關的問題 - B15 粵(三): 慕道班 - B14	國(一): 基督正統與旁門左道(上) - B03/05 國(二): 小先知書(上) - B09 國(三): 羅馬書 - B08 國(四): 主日福音班 - B10 國(五): 主日慕道班 - B06
	English 9:45am	(1) Biblical Worldview and Its Implications - B11/13 (2) The Ruthless Elimination of Hurry - B15	Youth 9:45am The Gospel-Centered Life for Teens - B03/05
蓋城堂 Gaithersburg	國語 10:00am	國一: 耶利米書 - 交誼廳	國二: 慕道班 - R225
	English 11:30am	God's Church on the Move - The Book of Acts - Fellowship Hall	

上週敬拜人數 In-person/Online Worship Attendance Last Week

國語		粵語		Eng./Youth		Children	蓋城堂 CBCM-G	
實體	網上	實體	網上	In-person	Online	73	In-person 實體/ Online 網上	9 (C)
247	77	151	33	254	47		65/11 (M) 21/4 (E)	

上週主日學人數 In-person/Online Sunday School Attendance Last Week

100	70	44 (Eng.)	36 (Youth)	83	29 (M) 9 (E)	22 (C)
-----	----	-----------	------------	----	--------------	--------

Senior Pastor: Rev. Hugo Cheng
Cantonese Pastor: Rev. Vitus Cheng
English Pastor: Rev. Steve Eatmon
English Pastor: Rev. John Tung
Mandarin Pastor: Rev. Edward Jiang
Mandarin Pastor: Rev. Christopher Poh
Global Outreach & Women's Minister: Isabel Lee
Youth Director: Dorothy Lau
Children's Ministry Director: Esther Lau
English Minister: Felix Chiu
Cantonese Intern: Peng Yang
Intern Minister of Women's Ministry & Global Outreach: Faith Walter
Minister Intern: Michael Lim

主任牧師: 程德鵬牧師
粵語牧師: 鄭會淦牧師
英語牧師: 伊明恩牧師
英語牧師: 董溥強牧師
國語牧師: 蔣淙昕牧師
國語牧師: 蒲介珉牧師
全球外展與婦女事工: 李貝文傳道
少年事工: 劉欣寧主任
兒童事工: 劉雷正怡主任
英語傳道: 丘沛毅傳道
粵語實習生: 楊鵬弟兄
婦女與全球外展事工實習傳道: 溫恂姊妹
實習傳道: 林昱山弟兄